



ST. JOHN XXIII PARISH

LET THE SPIRIT COME THROUGH * DEJE QUE EL ESPÍRITU ENTRE

WORSHIP SITES/ SITIOS DE ADORACIÓN

St. Mary Church
Iglesia de Santa María
1012 Lake Street
Evanston, IL 60201

St. Nicholas Church
Iglesia de San Nicolás
806 Ridge Avenue
Evanston, IL 60202

August 27, 2023 | 27 de agosto, 2023

21st Sunday in Ordinary Time

When Jesus walked this earth he lived in a Jewish culture and the people he was among knew the great names of their religion and so compared Jesus to who they knew. Peter was the one who knew Jesus, because he knew Jesus through his personal encounter.

Today, many people think of Jesus as a great man, a healer and a preacher, he inspired people to do good things. But do they truly believe he's the Son of God?

Who do *you* say that he is?

XXI Domingo del Tiempo Ordinario

Cuando Jesús caminó por esta tierra, vivió en una cultura judía y las personas entre las que estaba conocían los grandes nombres de su religión y por eso compararon a Jesús con quienes conocían. Pedro fue quien conoció a Jesús, porque conoció a Jesús a través de su encuentro personal.

Hoy en día, mucha gente piensa en Jesús como un gran hombre, un sanador y un predicador, que inspiró a la gente a hacer cosas buenas. ¿Pero realmente creen que él es el Hijo de Dios?

¿Quién dices que es?



MAILING ADDRESS DIRECCIÓN DE ENVÍO


St. Nicholas Church
Iglesia de San Nicolás
806 Ridge Avenue
Evanston, IL 60202

OFFICE HOURS HORAS DE OFICINA


St. Nicholas / San Nicolás
Mon - Fri: 9:30 a.m. - 5 p.m.
Sat: 1 - 4 p.m.
847.864.1185
St Mary / Santa Maria
Mon - Fri: 9 a.m. - 3 p.m.
847.864.0333

SCHOOL ESCUELA

Pope John XXIII School
1120 Washington Street
Evanston, IL 60202
847.475.5678
popejohn23.org

 stjohn23evanston.org

 stj23office@stjohn23evanston.org

 [stjohn23evanston](https://www.facebook.com/stjohn23evanston)

 [@StJohn23Evanston](https://www.youtube.com/@StJohn23Evanston)

WEBSITE SITIO WEB



Welcome to St. John XXIII Parish

Bienvenido a la Parroquia de San Juan XXIII

Staff Directory / Directorio del personal

Pastor / Párroco

Rev. Koudjo K. Jean-Philippe Lokpo,
MCCJ kklokpo@archchicago.org
847.864.1185

Associate Pastor / Pastor Asociado

Rev. José Manuel Ortiz, MCCJ
joortiz@archchicago.org
847.864.1185 x221
847.864.0333 x209

Pastor Emeritus / Pastor Jubilado

Rev. Robert Oldershaw
roldershaw@archchicago.org

Deacons / Diaconos

Chris Murphy, Pastoral Associate /
Asociado Pastoral
cmurphy@archchicago.org
847.864.1185 x242

Ramon Navarro
rnavarro@archchicago.org
847.864.0333 x202

Jaime Rojas
jrojas@archchicago.org
847.864.1185 x233

Music Ministry / Ministerio de Música

Ace Gangoso, Director
agangoso@archchicago.org
847.864.1185 x234

Dianne Fox, Director
dfox@archchicago.org
847.864.0333 x210

Religious Education / Educación Religiosa

Karie Ferrell, Director of Lifelong Faith
Formation / Directora de formación
en la fe
kferrell@archchicago.org
847.864.1185 x223
847.864.0333 x203

Juanita Tamayo, Coordinator /
Coordinadora
jtamayo@archchicago.org
847.864.1185 x229

Administration / Administración

Arthur Roggow, Director of Operations /
Director de Operaciones
aroggow@archchicago.org
847.864.1185 x224

Giselle G. Rico, Office Manager /
Gerente de oficina
grico@archchicago.org
847.864.1185 x237

Yolanda Salgado, Administrative
Assistant / Asistente administrativa
ysalgado@archchicago.org
847.864.1185 x241

Maintenance / Mantenimiento

Abelardo Mendoza 224.286.0068
Diego Perez 224.286.0069
Juan Carlos Salas (weekends)
224.286.0069
Armando De La Cruz
Maria Alcantar, Housekeeper

Sacraments and Ministries Sacramentos y ministerios

Baptisms / Bautizos

Mary Burke-Peterson (English)
773.209.5114

Leonor Rojas (Español)
847.902.4051

Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA) / Rito de Iniciación Católica para Adultos (RICA)

Karie Ferrell 847.864.1185 x223 or
847.864.0333 x203

Weddings / Matrimonios

Six months before wedding date /
Seis meses antes de la boda
847.864.1185

Communion for the Sick and Anointing of the Sick / Comunión para los enfermos y Unción de los enfermos

Funerals / Misas de funeral
Chris Murphy 847.864.1185 x242

Presentación de 3 años

Yolanda Salgado 847.864.1185 x241

Quinceañeras

Mireya Patiño 847.372.8659

St. Vincent de Paul Society / Sociedad de San Vicente de Paul

847.868.3796 or 847.864.1185 x245

Pope John XXIII School / Escuela de Papa Juan XXIII

Dr. Mary C. Maloney, Principal
mary.maloney@popejohn23.org
847.475.5678

Youth and Young Adult Ministries / Ministerio de jóvenes y jóvenes adultos

Faith R. Lavoie
flavoie@archchicago.org
Alex Roman
alroman@archchicago.org



For more about worship,
sacraments, faith formation,
and service:

Para más sobre adoración,
sacramentos, formación de
fe, y servicio:

stjohn23evanston.org



St. Mary Church
/ Iglesia de
Santa Maria



St. Nicholas
Church / Iglesia
de San Nicolás

Bulletin / Boletín

For information about submitting
articles: / Para entregar artículos
para el boletín:

stjohn23evanston.org/bulletin
or Giselle Rico

Parishioner Registration Registro de feligres

To register / Para registrarte:

stjohn23evanston.org
or Giselle Rico

Prayer and Worship / Oración y adoración

Schedule* / Horario*

Sunday Masses in English

Saturday (vigil): 5 p.m. **SM SN**
8 a.m. **SM**
10 a.m. **SM**
10:30 a.m. **SN**
(livestreamed: youtube.com/
StJohn23Evanston)

Haitian Mass

12 p.m. **SM**
(first Sunday of the month in French/Creole)

Misas Dominicales en Español

8:30 a.m. (iglesia) **SN**
12:30 p.m. (iglesia) **SN**
(televisada en vivo: youtube.com/
StJohn23Evanston)

Weekday Masses

Monday (Communion service):
8 a.m. **SM SN**
Tuesday: 8:15 a.m. (Church) **SN**
Wednesday – Saturday: 8 a.m. **SM SN**
Friday - Saturday: 8 a.m. bilingual
(chapel) **SN**

Misas semanales

Lunes (Servicio de communion):
8 a.m. (capilla) **SM SN**
Martes: 8:15 a.m. (iglesia) **SN**
Miercoles - Sábado: 8 a.m. **SM SN**
Viernes - Sábado: 8 a.m. bilingual
(capilla) **SN**

Reconciliation / Confesiones

Saturday / Sábado: 4 p.m. or by
appointment / o por cita **SN**
Saturday / Sábado: 4 – 4:30 p.m. **SM**

Rosary

Saturday: 7:30 a.m. **SM**

Adoration of the Blessed Sacrament

Sunday: 3 – 6 p.m. **SM**
Friday: after 8 a.m. Mass to 10 a.m. **SM**

Adoración del santísimo sacramento

Sábado: 7:30 – 8 a.m. **SN**

* **SM** = St. Mary Church
SN = St. Nicholas Church

Mass Intentions / Intenciones de misa

Saturday	August 26	5:00 p.m. SM	† Jackie Goldberg
		5:00 p.m. SN	† Joe Sweeney
Sunday	August 27	8:00 a.m. SM	Four our Priest and Deacons
		8:30 a.m. SN	Adrian Miranda (Cumpleaños) Abel Patiño (Cumpleaños) † Anthony Jimenez
		10:00 a.m. SM	† Concepcion Diaz † Marylynn Pierry Treacy
		10:30 a.m. SN	† Tim Estberg Arizona Tuckwell
		12:30 p.m. SN	† José Degado † Paola Gomez † Lorenzo Hernandez
Monday	August 28	8:00 a.m. SM	Communion Service
		8:00 a.m. SN	Communion Service
Tuesday	August 29	8:00 a.m. SM	† Martin Liccardo
		8:00 a.m. SN	† Tim Estberg
Wednesday	August 30	8:00 a.m. SM	† Martin Liccardo
		8:00 a.m. SN	† Maureen Kenney
Thursday	August 31	8:00 a.m. SM	St. Xavier
		8:00 a.m. SN	† Robert Peterson
Friday	September 1	8:00 a.m. SM	† Martin Liccardo
		8:00 a.m. SN	† Tim Estberg
Saturday	September 2	8:00 a.m. SM	† Martin Liccardo
		8:00 a.m. SN	For the St. John XXIII community † deceased / difunto

We pray for our sick / Oremos por nuestros enfermos

Katie Anthony | Christopher Billups | Patti Caproni | Sr. Patricia Crowley, OSB |
Rita Dunphy | Erika Lindholm | Stevi Marks | RoseMary Calamia Mahany |
Camilo Mancera

We pray for our dead / Oremos por nuestros fieles difuntos

† Martin Liccardo



The names of those who serve in the military can be found on the parish website. / Los nombres de los que sirven en las fuerzas armadas pueden encontrarse en la página web de la parroquia.

Faith Formation

Readings for the Week

Monday: 1 Thes 1:1-5, 8b-10, Ps 149:1b-6a, 9b, Jn 10:27, Mt 23:13-22
Tuesday: 1 Thes 2:1-8, Ps 139:1-3, 4-6, Mt 5:10, Mk 6:17-29
Wednesday: 1 Thes 2:9-13, Ps 139:7-12ab, 1 Jn 2:5, Mt 23:27-32
Thursday: 1 Thes 3:7-13, Ps 90:3-5a, 12-14, 17, Mt 24:42a, 44, Mt 24:42-51
Friday: 1 Thes 4:1-8, Ps 97:1, 2b, 5-6, 10-12, Lk 21:36, Mt 25:1-13
Saturday: 1 Thes 4:9-11, Ps 98:1, 7-9, Jn 13:34, Mt 25:14-30
Sunday: Jer 20:7-9, Ps 63:2-6, 8-9, Rom 12:1-2, cf. Eph 1:17-18, Mt 16:21-27



A Reflection

by Barb Soricelli, Parishioner

Whenever I reflect on the scriptures, I try to put myself in what I call God's space where we are all called to live rather than the human ego space where we live our lives most of the time.

So now when I am called to reflect on the first reading from Isaiah, I hear God saying "get out of your human ego space where you think only of yourself and your own aggrandizement and where human emotions rule. Come to My Space and I will give you my power and my support to 'serve justly, love tenderly and walk humbly in my steps.'

Of course, we know that our humanity is part of God's creation. In its proper place our humanity gives glory to God. Yet how difficult it is to get to that 'proper place' where God's space and our human ego space intertwine in that deeper reality where we are in harmony with God's purpose!

The second reading follows saying if you do this you will experience the depths of the riches and wisdom and knowledge of God!

So what am I waiting for? Take the deal! It's a great one! And yet we struggle...

The gospel brings us to Jesus speaking to his disciples asking, "Who do people say that the Son of Man is?"

Peter replies, "You are the Christ, the Son of the Living God." In return Jesus blesses Peter and tells him "You are Peter and upon this rock I will build my church...I will give you the keys to the kingdom of heaven..."

Wait a minute! Is this the same Peter who not so long ago betrayed him by saying I do not know the man? How does Peter rate such high status! He betrayed Christ three times saying I do not know him!

Is Jesus that forgiving? Yes!

Has Peter made that monumental leap...that push through the darkness of our purely human ego struggles to the other side ...to God's Space where God lives and moves and IS being? Making that leap, Peter now lives and moves and has his being in God. Now he will be trusted with the riches and wisdom and knowledge of God spoken of in the 2nd reading. How did Peter make that leap?

He didn't, but he did open himself to this Son of the Living God who did it for him.

I think of all the successors of Peter...the Popes throughout history.... All with the same struggle to mesh their humanity with their divine calling to live in God's space and so be trusted with the riches and wisdom and knowledge of God talked about in the second reading. Many, not all of them succeeded in the struggle... certainly our patron St. John XXIII did!

And this is how God loves us...gathering us up with all our failings... transforming us to the God Life God calls us to. We give thanks. Amen

Formación en la fe

Lecturas de la semana

Lunes: 1 Tes 1, 1-5, 8-10, Salmo 149, 1-6a, 9b, Jn 10, 27, Mt 23, 13-22
Martes: 1 Tes 2, 1-8, Salmo 138, 1-6, Mt 5, 10, Mc 6, 17-29
Miércoles: 1 Tes 2, 9-13, Salmo 138, 7-12ab, 1 Jn 2, 5, Mt 23, 27-32
Jueves: 1 Tes 3, 7-13, Salmo 89, 3-4, 12-14, 17, Mt 24, 42, 44, Mt 24, 42-51
Viernes: 1 Tes 4, 1-8, Salmo 96, 1 y 2b, 5-6, 10-12, Cfr Lc 21, 36, Mt 25, 1-13
Sabado: 1 Tes 4, 9-11, Salmo 97, 1, 7-9, Jn 13, 34, Mt 25, 14-30
Domingo: Jer 20, 7-9, Salmo 62, 2-6, 8-9, Rom 12, 1-2, Cfr Ef 1, 17, 18, Mt 16, 21-27



Una reflexión

por Barb Soricelli, feligrés

Cada vez que reflexiono sobre las Escrituras, trato de ubicarme en lo que llamo el espacio de Dios donde todos estamos llamados a vivir en lugar del espacio del ego humano donde vivimos la mayor parte del tiempo.

Así que ahora, cuando me llaman a reflexionar sobre la primera lectura de Isaías, escucho a Dios decir: "sal del espacio de tu ego humano donde piensas solo en ti mismo y en tu propio engrandecimiento y donde gobiernan las emociones humanas. Ven a Mi Espacio y te daré mi poder y mi apoyo para 'servir con justicia, amar con ternura y caminar humildemente en mis pasos'.

Por supuesto, sabemos que nuestra humanidad es parte de la creación de Dios. En su debido lugar nuestra humanidad da gloria a Dios. Sin embargo, ¡qué difícil es llegar a ese "lugar apropiado" donde el espacio de Dios y el espacio de nuestro ego humano se entrelazan en esa realidad más profunda donde estamos en armonía con el propósito de Dios!

¡La segunda lectura sigue diciendo que si haces esto, experimentarás las profundidades de las riquezas, la sabiduría y el conocimiento de Dios!

Entonces, ¿qué estoy esperando? ¡Acepta el trato! ¡Es genial! Y sin embargo luchamos...

El evangelio nos lleva a Jesús hablando a sus discípulos preguntando: "¿Quién dice la gente que es el Hijo del hombre?"

Pedro responde: "Tú eres el Cristo, el Hijo del Dios vivo". A cambio, Jesús bendice a Pedro y le dice: "Tú

eres Pedro y sobre esta roca edificaré mi iglesia... Te daré las llaves del reino de los cielos..."

¡Espera un minuto! ¿Es este el mismo Pedro que no hace mucho lo traicionó diciendo que no conozco al hombre? ¡¡¡Cómo califica Pedro un estatus tan alto!!! Traicionó a Cristo tres veces diciendo ¡No lo conozco!

¿Es Jesús tan indulgente? ¡Sí!

¿Peter ha dado ese salto monumental... que empuja a través de la oscuridad de nuestro ego puramente humano al otro lado... al Espacio de Dios donde Dios vive y se mueve y ES ser? Dando ese salto, Pedro ahora vive y se mueve y tiene su ser en Dios. Ahora se le confiarán las riquezas, la sabiduría y el conocimiento de Dios de los que se habla en la segunda lectura. ¿Cómo dio Pedro ese salto?

No lo hizo, pero sí se abrió a este Hijo del Dios vivo que lo hizo por él.

Pienso en todos los sucesores de Pedro... los Papas a lo largo de la historia... Todos con la misma lucha para engranar su humanidad con su llamado Divino de vivir en el espacio de Dios y así poder confiarles las riquezas, la sabiduría y el conocimiento de Dios de los que se habló en la segunda lectura. Muchos, no todos, triunfaron en la lucha... ¡Ciertamente nuestro patrón San Juan XXIII lo hizo!

Y así es como Dios nos ama... recogiéndonos con todas nuestras faltas... transformándonos a la Vida de Dios a la que Dios nos llama. damos gracias Amén



**ST. JOHN XXIII
PARISH**



**Comboni
Missionaries**

PARISH MISSION | SEPTEMBER 19, 20, 21

I have been asked many times, what does it mean that St. John XXIII Parish is a Comboni Missionary Parish? Fr Jean-Philippe explained it to me like this: Think about our parish as a parcel of land that is owned by the Archdiocese of Chicago. In the Renew My Church process, the Comboni Missionaries expressed a desire to be caretakers and gardeners of the land and were given the responsibility to care, serve, and nurture it so that it will flourish, grow, and be fruitful.

I am grateful for the beautiful charism and spirituality that our Comboni priests have brought to our parish. At the Parish Mission we will learn even more. Please read below the very special message to us from Fr. Ruffino Ezama, the provincial superior for the North American Province of the Comboni Missionaries.

Shelley Benson, Chair, Parish Pastor Council

Dear St. John XXIII Parish Family,

The Comboni Missionaries of the Heart of Jesus is an international religious order founded by St. Daniel Comboni in 1867. We are 3500 men and women (priests, brothers, sisters, and lay people) working in 41 different countries. Our missionaries are from diverse social, cultural, and faith-expression backgrounds. We have been in the United States since 1939.

It was our desire to be part of the Renew My Church program of the Archdiocese of Chicago, and we chose to work with the legacy parishes of St. Mary and St. Nicholas. The two parishes had a potential to boost the Church in the Evanston community and the world beyond. Both were strong in faith, missionary outlook, love for peace and justice, and care for creation. We knew that you would respond to the call to be missionary disciples to spread the faith in the

world. The Comboni Missionaries' Leadership Team saw this potential. We saw your thirst for the Word of God and the capacity to serve God's people.

For many years, we had received support for our missions from the Archdiocese of Chicago, and we felt that this was a time to give back. By serving in this parish, we have become part of the Church in Evanston, and you have become part of the Comboni family. We are glad to share the spirit of the missionary Church, where we need to look beyond the parish to which we belong, to be one with our brothers and sisters in the body of Christ.

The vision we have for this parish of St. John XXIII, is to build a strong faith community where everyone feels loved by God and becomes loving towards one another; where justice and peace take priority; where in evangelizing, the joy of the Gospel vibrates in the hearts of humanity, infuses a strong missionary dimension in the parish, and opens a missionary horizon beyond our local church.

“What unites us is much greater than what divides us.” St John XXIII

May we appreciate what has been done already and build on our great potential to go to all four corners of the world to evangelize.

May God bless every one of you,

Very Rev. Ruffino Ezama, MCCJ



ST. JOHN XXIII
PARISH



Comboni
Missionaries

MISIÓN PARROQUIAL | 19, 20, 21 DE SEPTIEMBRE

Me han preguntado muchas veces qué significa que la parroquia de San Juan XXIII sea una parroquia comboniana. El P. Jean-Philippe me lo explicó así: Piense en nuestra parroquia como en una parcela de tierra que es propiedad de la archidiócesis de Chicago. En el proceso Renovar mi Iglesia, los Misioneros Combonianos expresaron su deseo de ser cuidadores y jardineros de la tierra y se les dio la responsabilidad de cuidarla, servirla y nutrirla para que florezca, crezca y sea fructífera.

Estoy agradecido por el hermoso carisma y la espiritualidad que nuestros sacerdotes combonianos han traído a nuestra parroquia. En la Misión Parroquial aprenderemos aún más. Lean a continuación el mensaje tan especial que nos ha dirigido el P. Ruffino Ezama, superior provincial de la Provincia Norteamericana de los Misioneros Combonianos.

Shelley Benson, Presidenta del Consejo de Pastores Parroquiales

Querida familia de la parroquia de San Juan XXIII

Los Misioneros Combonianos del Corazón de Jesús es una orden religiosa internacional fundada por San Daniel Comboni en 1867. Somos 3500 hombres y mujeres (sacerdotes, hermanos, hermanas y laicos) que trabajamos en 41 países diferentes. Nuestros misioneros proceden de diversos ámbitos sociales, culturales y de expresión de la fe. Estamos en Estados Unidos desde 1939.

Deseábamos formar parte del programa Renovar mi Iglesia de la archidiócesis de Chicago y elegimos trabajar con las parroquias heredadas de Santa María y San Nicolás. Las dos parroquias tenían potencial para impulsar la Iglesia en la comunidad de Evanston y en el mundo exterior. Ambas eran fuertes

en la fe, la perspectiva misionera, el amor por la paz y la justicia y el cuidado de la creación. Sabíamos que responderían a la llamada a ser discípulos misioneros para difundir la fe en el mundo. El Equipo de Liderazgo de los Misioneros Combonianos vio este potencial. Vimos vuestra sed de la Palabra de Dios y la capacidad de servir al pueblo de Dios.

Durante muchos años, habíamos recibido apoyo para nuestras misiones de la archidiócesis de Chicago, y sentimos que era el momento de devolverlo. Al servir en esta parroquia, hemos pasado a formar parte de la Iglesia de Evanston, y ustedes han pasado a formar parte de la familia comboniana. Nos alegra compartir el espíritu de la Iglesia misionera, en la que necesitamos mirar más allá de la parroquia a la que pertenecemos, para ser uno con nuestros hermanos y hermanas en el cuerpo de Cristo.

La visión que tenemos para esta parroquia de San Juan XXIII, es construir una comunidad de fe fuerte, donde todos se sientan amados por Dios y se vuelvan amorosos unos con otros; donde la justicia y la paz tengan prioridad; donde al evangelizar, la alegría del Evangelio vibre en los corazones de la humanidad, infunda una fuerte dimensión misionera en la parroquia, y abra un horizonte misionero más allá de nuestra iglesia local.

"Lo que nos une es mucho más grande que lo que nos separa". San Juan XXIII

Que apreciemos lo que ya se ha hecho y aprovechemos nuestro gran potencial para ir a evangelizar a los cuatro rincones del mundo.

Que Dios bendiga a cada uno de ustedes,

Muy Rev. Ruffino Ezama, MCCJ

Parish Life / Vida parroquial



This Week at St. John XXIII Parish Esta semana en la Parroquia de San Juan XXIII

Day/Date	Time	Meetings & Events	Location
Sunday, August 27	10:00 a.m. - 3:00 p.m.	Vitalant Blood Drive	Oldershaw Hall <small>SN</small>
	3:00 p.m.	Eucharist Adoration	Chapel <small>SM</small>
Monday, August 28	5:00 p.m.	Fr. José Manuel's Birthday Celebration	Courtyard <small>SN</small>
	7:00 p.m.	Reunión Mensual de Lectores	Iglesia <small>SN</small>
	7:00 p.m.	St. Mary Liturgy Coordinator Team Meeting	East Conference Room <small>SM</small>
	8:00 p.m.	AA Group - Closed Meeting	Oldershaw Hall <small>SN</small>
Tuesday, August 29	6:00 p.m.	SPREED for Children	Cape Cod Room <small>SM</small>
	6:30 p.m.	Pastotal Migratoria-Citas de Abogado	St. Germain Room <small>SN</small>
Wednesday, August 30	7:00 p.m.	Grupo Carismático	Capilla <small>SN</small>
	7:00 p.m.	Men's Prayer Group	Music Room <small>SN</small>
Thursday, August 31	10:00 a.m.	Quilting Ministry	Gathering Space <small>SM</small>
Friday, September 1	7:00 p.m.	Annual Haitian Mission	Church <small>SM</small>
	7:00 p.m.	Circulo de Oración	Capilla <small>SN</small>
	7:30 p.m.	Lectio Divino—Spanish	Capilla <small>SM</small>
Saturday, September 2	10:30 a.m.	Bautizo	Iglesia <small>SN</small>
	12:00 p.m.	Boda	Iglesia <small>SN</small>
	5:00 p.m.	AA Group	St. Germain Room <small>SN</small>
	7:00 p.m.	Annual Haitian Mission	Church <small>SM</small>
	7:00 p.m.	Charla de Parejas	Oldershaw Hall <small>SN</small>

SM = St. Mary Church
SN = St. Nicholas Church

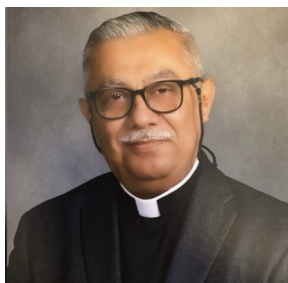
Birthday Celebration for Fr. José Manuel Ortiz

Please join us on

Monday, August 28, 5:00 p.m.

In the courtyard at St. Nicholas for a special birthday celebration for Fr. José Manuel

Please bring your favorite dish to share with the community.



Celebrando su natalicio del Padre José Manuel Ortiz

Por favor, acompáñenos el

Lunes 28 de agosto, 5:00 p.m.

En el patio de San Nicolás celebrando al P. José Manuel en un cumpleaños especial.

Por favor traiga su plato favorito para compartir con la comunidad.

**Second collection for 8/27/2023:
Comboni Summer Mission Appeal**



**Segunda colecta para el 27/8/2023:
Llamamiento Misionero Comboniano
de Verano**

Please meet Fr Maciek and Fr Antoine, They are the two Comboni missionaries sent to us by the Archdiocese of Chicago and Comboni mission office for Weekend Mission appeal in our parish.

Fr. Kondo Komivi Antoine, MCCJ

He is a Comboni Missionary born in Atakpame - Togo.

He joined the Comboni Missionaries in Lomé (Togo) in 1996 and graduated with a Philosophy degree in 1999. He did his theological studies in Kinshasa- Democratic Republic of Congo. He professed his religious vows on May 26, 2001 and was ordained a priest on July 3, 2005.

Fr. Antoine worked as a missionary in South Sudan from 2005 to 2015 in various roles such as Associate Pastor, Parish Priest, School Principal and Administrator of Schools.

He did his further studies at Pontificate University of Gregorian in Rome and obtained a licentiate in Spiritual theology.

He is currently a Rector in the Comboni's seminary in Cape Coast and a lecturer in St. Peter's Regional Seminary of Pedu, Cape Coast-Ghana.

Fr. Maciek Zielinski, MCCJ

He is a Comboni Missionary from Poland currently working in Kenya.

He was ordained a priest in 2008 and worked in Poland as a Vocation Promoter. In 2014 he was sent to Kenya where he served in Pokot (North – West Kenya). Currently he is working in Nairobi- Kenya.

Por favor, conozcan al P. Maciek y al P. Antoine, Son los dos misioneros combonianos que nos ha enviado la archidiócesis de Chicago y la oficina de misiones combonianas para el llamamiento misionero de fin de semana en nuestra parroquia.

P. Kondo Komivi Antoine, MCCJ

Es un Misionero Comboniano nacido en Atakpame - Togo.

Ingresó en los Misioneros Combonianos en Lomé (Togo) en 1996 y se licenció en Filosofía en 1999. Realizó sus estudios teológicos en Kinshasa - República Democrática del Congo. Profesó sus votos religiosos el 26 de mayo de 2001 y fue ordenado sacerdote el 3 de julio de 2005.

El P. Antoine trabajó como misionero en Sudán del Sur de 2005 a 2015 desempeñando diversas funciones como párroco asociado, párroco, director de escuela y administrador de escuelas.

Amplió sus estudios en la Universidad Pontificia Gregoriana de Roma y obtuvo la licenciatura en Teología Espiritual.

Actualmente es rector en el seminario de los Combonianos de Cape Coast y profesor en el seminario regional de San Pedro de Pedu, Cape Coast -Ghana.

P. Maciek Zielinski, MCCJ

Es un misionero comboniano de Polonia que trabaja actualmente en Kenia.

Fue ordenado sacerdote en 2008 y trabajó en Polonia como promotor vocacional. En 2014 fue enviado a Kenia donde sirvió en Pokot (Norte - Oeste de Kenia). Actualmente trabaja en Nairobi- Kenia.

Charla de Parejas

Lugar: Salón social - 806 Ridge Ave, Evanston, IL 60202

Cuando: 2 de septiembre

Horario: 7 - 9 p.m.

Tema: Como ayudar a nuestros hijos a superar sus cambios hormonales y psicológicos.

Para mas información comuníquese con Jaime Rojas al 847.293.1532 o con Leonor Rojas al 847.902.4051

A Message From the Liturgy Ministry

Dear People of God,

We continue our journey of Renew my Church for St John XXIII Parish. Upon recommendation from the Unification Liturgy Subcommittee and the approval of the Parish Pastoral Council, I announce the creation of two liturgy structures that will help us to creatively renew our liturgy, move our focus toward serving and being closer to God and one another.

The Liturgy Commission is an envisioning body seeking to assist and advise the pastor to animate the liturgical life of the parish by offering direction for our worshipping communities. The commission,

chaired by the pastor, is a body that assists the pastor in providing guidance, policies and direction regarding our liturgies and moments of public prayer.

The Liturgy Teams, one for each church, are committees co-chaired by the Directors of Liturgy, Chris Murphy and Dianne Fox. They will implement the decisions and modifications provided by the Liturgy Commission. The Liturgy Teams will develop and maintain the schedules of ministers for the Masses and provide the training and formation for the liturgical ministries.

Fr. Jean-Philippe, Pastor

Liturgy Commission:

Fr Jean-Philippe Lokpo- Pastor and Chair

Fr Jose Manuel Ortiz - Assistant Pastor

Dc Chris Murphy- Liturgy Director

Dianne Fox – Music & Liturgy Director

Ace Gangoso- Music Director

Kathy Benn- St Mary

Andrea Infante- St Nicholas Hispanic Community

Graziano Marcheschi - St Nicholas

Katie Padley- St Mary

Marie Sagaille - St Mary Haitian Community

John Schuchert- St Nicholas

St Mary Liturgy Team:

Shelley Benson, Eucharistic Ministers

Jane Colleton, Lectors

David Jacob, Altar Servers

Katie Padley, Altar Servers

Dominic Hilaire, Ushers

Jerry Rosemond, Ushers

Tim Stadler, Art & Environment

St Nicholas Liturgy Team:

Juanita Tamayo, Hispanic Eucharistic Ministers

Yolanda Salgado, Hispanic Lectors

Leticia Delgado, Hispanic Altar Servers

Miguel Ramirez, Hispanic Ushers/Greeters

Leonor Rojas, Hispanic Sacristans

Marty Bratek, English Eucharistic Ministers

Cynthia Judge, English Lectors

Pat Tomich, English Altar Servers

Dan Vicencio, English Usher/Greeters

Donna Mau, English Sacristans

Sara Sullins, Art & Environment

Jackie Beale-Delvecchio, Children's Liturgy

Pete Beale-Delvecchio, Livestream Ministry

Un mensaje del Ministerio de Liturgia

Querido Pueblo de Dios

Continuamos nuestro camino de Renovar mi Iglesia para la Parroquia de San Juan XXIII. Por recomendación de la Subcomisión de Liturgia de la Unificación y con la aprobación del Consejo Pastoral Parroquial, anuncio la creación de dos estructuras litúrgicas que nos ayudarán a renovar creativamente nuestra liturgia, a mover nuestro enfoque hacia el servicio y a estar más cerca de Dios y de los demás.

La Comisión de Liturgia es un órgano de previsión que pretende ayudar y asesorar al párroco para animar la vida litúrgica de la parroquia ofreciendo orientación a nuestras comunidades de culto. La comisión, presidida por el párroco, es un órgano que ayuda al

Comisión de Liturgia:

P. Jean-Philippe Lokpo- Párroco y Presidente

P. José Manuel Ortiz - Párroco Asistente

Dc Chris Murphy- Director de Liturgia

Dianne Fox - Directora de Música y Liturgia

Ace Gangoso- Director de Música

Kathy Benn- Santa María

Andrea Infante- Comunidad Hispana de San Nicolás

Graziano Marcheschi - San Nicolás

Katie Padley- Santa María

Marie Sagaille - Santa María Comunidad Haitiana

John Schuchert- San Nicolás

Equipo de Liturgia de Santa María:

Shelley Benson, Ministros de la Eucaristía

Jane Colleton, Lectores

David Jacob, Monaguillos

Katie Padley, Monaguillos

Dominic Hilaire, Ujieres

Jerry Rosemond, Ujieres

Tim Stadler, Arte y Medio Ambiente

párroco a proporcionar orientación, políticas y dirección en relación con nuestras liturgias y momentos de oración pública.

Los equipos de liturgia, uno por cada iglesia, son comités copresididos por los directores de liturgia, Chris Murphy y Dianne Fox. Pondrán en práctica las decisiones y modificaciones aportadas por la Comisión de Liturgia. Los Equipos de Liturgia desarrollarán y mantendrán los horarios de los ministros para las misas y proporcionarán la formación y entrenamiento para los ministerios litúrgicos.

P. Jean-Philippe, Párroco

Equipo de Liturgia de San Nicolás:

Juanita Tamayo, Ministros hispanos de la Eucaristía

Yolanda Salgado, hispana Lectores

Leticia Delgado, Monaguillos hispanos

Miguel Ramirez, Hispano Ujieres/Sacristanes

Leonor Rojas, Sacristanes hispanos

Marty Bratek, Ministros de la Eucaristía Ingleses

Cynthia Judge, Lectores Ingleses

Pat Tomich, Monaguillos Ingleses

Dan Vicencio, Inglés Ujieres/Sacristanes

Donna Mau, Sacristanes Ingleses

Sara Sullins, Arte y Medio Ambiente

Jackie Beale-Delvecchio, Liturgia Infantil

Pete Beale-Delvecchio, Ministerio de Livestream



ST. JOHN XXIII
PARISH

BLOCK PARTY FIESTA ^{DE LA} CUADRA

AND POT O' GOLD RAFFLE!

Y LA RIFA POT O' GOLD!

SATURDAY, SEPTEMBER 16 5-9 PM
1012 LAKE STREET (LAKE AND OAK)

SÁBADO, 16 DE SEPTIEMBRE 5-9 PM
1012 CALLE LAKE (LAKE Y OAK)

Before the parish unification, St. Mary's had a thirty plus year tradition of hosting a parish block party. In September last year, the block party was the first major event for the combined parish, and the added presence of parishioners from St Nick's helped to make the party a great success. Similar to other neighborhood block parties throughout Evanston, Lake Street in front of St Mary church is blocked off between Oak and Maple Avenues. Over 30 tables are set up in the street and the long tables encourage multiple groups to sit together.

After the 5pm mass ends, there is music. This year, you will also have the opportunity to sing karaoke. The main food course is a choice of hot dog or hamburger (veggie option available) and additional Mexican food provided by parishioners. Desserts are provided by the Evanston Black Catholics. A cash bar is available for beer and wine.

The evening finishes with the drawing for the Pot O' Gold raffle.

Tickets for the block party:

\$15 adult, \$10 children under 12 (includes food)

Raffle tickets: \$100 each, will be available after all masses starting Aug 26.

This is a great event to meet your fellow parishioners and to enjoy a lovely evening of food and music.

Antes de la unificación parroquial, tradicionalmente St Mary ha organizado por más de treinta años de una fiesta parroquial en la cuadra. En septiembre del año pasado, la fiesta del barrio fue el primer gran acontecimiento de la parroquia combinada, y la presencia de feligreses de St Nick's contribuyó a que la fiesta fuera un gran éxito. Al igual que en otras fiestas vecinales de barrio en todo Evanston, se cierra la calle Lake frente a la iglesia de St Mary entre las avenidas Oak y Maple. Se colocan más de 30 mesas en la calle y las largas mesas animan a que varios grupos se sienten juntos.

Cuando termina la misa de las 5 de la tarde, empieza la fiesta. Este año, también tendrán la oportunidad de cantar karaoke, arreglado por Karie Ferrell. La comida del día sera salchica en su pan o hamburguesa (opción vegetariana disponible) y también antojitos mexicanos. Los postres seran proveidos por la organizacion Católicos Negros de Evanston. Hay disponible un bar en efectivo con cerveza y vino.

La velada termina con el sorteo de la rifa Pot O' Gold.

Entradas para la fiesta del la cuadra:

\$15 adulto, \$10 niños menores de 12 años

Boletos para la rifa: \$100 cada uno

Estarán disponibles después de todas las misas a partir del 26 de agosto.

Se trata de un gran acontecimiento para conocernos y disfrutar de una agradable velada de comida y música.

